

51057

Egyetemi Könyvtár

27

Szeged.

KOLOZSVÁR



THJ. SZ. KIR. VÁROS HIVATALOS LAPJA

IV. évfolyam. 9. szám. 1943. május 1.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Kolozsvár, Városháza. Telefon: 10-56.

FŐSZERKESZTŐ:
FOLYOVICH JÁNOS
VÁROSI FŐJEGYZŐ
FELELŐS SZERKESZTŐ
BOTOS JÁNOS

Megjelenik minden hónap 1. és 15.-én

Előfizetési díja évi 24 pengő.

Példányszámonként 1 pengő.

T a r t a l o m:

Hivatalból
díj átalányozva

HIVATALOS RÉSZ.

Rendelet a himlő elleni oltás tárgyában.

Az egyptás állatok tavaszi állatorvosi vizsgálata.

Rendelet a kukoricamoly elleni védekezés tárgyában.

Rendelet futóárok, szükségóvóhelyek létesítése és légoltalmi célokra homok beszerzése tárgyában.

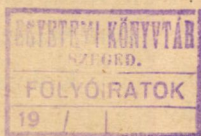
Rendelet a vasárnapi és Szent István-napi munkaszünetről.

Határozat az üzletek zárórájáról a nyári évszakban.

Pályázati hirdetmény a közvágóhídi szerződéses gépészi állásra.

Határozat a trágyakihordásra alkalmas hely kijelölése tárgyában.

Kimutatás a ragadós állati betegségekről.



Kolozsvár thj. sz. kir. város
elsőfokú közegészségügyi hatósága.

Szám: 103.126—1943. I. f.

HIMLŐOLTÁS

Az 1876. évi XIV. t. c., valamint az 1887. évi 40.180—B. M. sz. rendelet alapján évenként megtartandó himlőoltásokról a következőkben értesítem a város közönségét:

Oltásra kötelezett minden gyermek, aki 1942. évi mácius 1-től f. évi március 1-ig terjedő időben született.

Az oltás ingyenes és kötelező.

Az oltásokat f. év május hó 2-án és 9-én d. e. 8 órakor a következő helyeken végzik:

Berde Mózes-utca 4. sz. alatti állami óvodában.

Méhes-u. 81. sz. alatti állami elemi iskolában.

Apafi-utca 22. szám alatt állami óvodában.

Szent István-út 41. sz. alatti állami óvodában.

Nagyboldogasszony-utca 2. szám alatti állami óvodában.

Bem-utca 1. sz. alatti „Auguszteum“ óvodában.

Minden kerületben van kijelölt oltóhely, de bárki a lakásához legközelebb eső oltóhelyet is választhatja, még abban az esetben is, ha nem tartozik az illető kerülethez.

Az oltást magánorvos is végezheti, de ebben az esetben a beoltásra kötelezett gyermek hozzátartozója köteles az oltóbizottság előtt megjelenni és az oltás megtörténtét igazolni.

Figyelmeztetem a szülőket, hogy indokolatlan elmaradás esetén kihágást követnek el és 600 pengőig terjedő büntetésben részesülnek.

Kolozsvár, 1943. április 13.

Grucza, s. k. tanácsnok.

Kolozsvár thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága által megbízott tisztviselő, mint elsőfokú állategészségügyi hatóság.

Szám: 7976—1943. pm.

AZ EGYPATÁS ÁLLATOK TAVASZI ÁLLATORVOSI VIZSGÁLATA A BAROMVÁSÁRTÉREN

Felhivom az összes egypatás állatok (ló, csikó, szamár, öszvér) tulajdonsait, hogy állataikat a vásártérre büntetés terhe mellett állatorvosi vizsgálat céljából a következő sorrendben vezessék elő:

1943. május 6-án, csütörtökön reggel 6 órára az I, II. és V. kerületekben lakó állattulajdonosok egypatás állatait.

1943. május 7-én, pénteken reggel 6 órára a IV. kerületben lakó tulajdonosok egypatás állatait.

1943. május 8-án, szombaton reggel 6 órára a III. kerületből az A—M kezdőbetűs tulajdonosok egypatás állatait.

1943. május 10-én, hétfőn reggel 6 órára a III. kerületből az N—Z kezdőbetűs tulajdonosok egypatás állatait.

Aki e megállapított napon egypatás állata elővezetést elmulasztja, kihágást követ el és a büntetésen felül a külön vizsgálat költségeit is köteles viselni.

Kolozsvár, 1943. április 27.

Grucza s. k., tanácsnok.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 17.904—1943. III.

KUKORICAMOLY ELLENI VÉDEKEZÉS

A kukoricamolyfertőzés elkerülése végett az alábbiakat rendelem:

Minden gazda köteles gondoskodni arról, hogy május 15-e után kukoricaszár, izzék, csutka, csoma, tuskó szanaszét ne maradjon, hanem azokat addig felhasználja. A kukoricaszárat el kell égetni, vagy ha május 15-én túl óhajtja megtartani, — úgy száraz helyen el kell vermetni. Az elvermelés úgy történik, hogy a kukoricaszárat előbb szalmával, majd földdel három-három arasznyi vastagon beborítjuk. Minden kibontás után a vermet ismét gondosan be kell takarni.

Kerítés készítésére, tető fedésére, építmények létesítésére csak egy évnél idősebb kukorica- vagy cirokszárat szabad felhasználni.

Aki a fenti rendelkezéseknek nem tesz eleget, vagy a védekezést elmulasztja, avagy a tilalmat megszegi, — az 1894: XII. t. c. 95. §-ába ütköző kihágást követ el. Büntetése pénzbüntetés, azonkívül a fertőtlenítő eljárást helyette és költségére el fogom végeztetni.

Kolozsvár, 1943. április 20.

A polgármester megbízásából:
Dr. Segesváry s. k., tanácsnok.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.

16.605—1943. III. szám.

FUTÓÁROK, SZÜKSÉGÓVÓHELYEK LÉTESÍTÉSE ÉS LÉGOLTALMI CÉLOKRA HOMOK BESZERZÉSE

Felhívom mindazokat a háztulajdonosokat (házigazdák), akik a lakók csekély számára való tekintettel nem köteleztettek arra, hogy házaikban (házcsoportokban) szükségóvóhelyet létesítsenek, hogy házaikban, vagy ahol megfelelő pince nincs, udvaraikon, kertjeikben, saját céljaikra szükségóvóhelyet létesítsenek.

A szükségóvóhelyek az udvaron, vagy a kertben futóárokszerűen alakítandók ki, úgy hogy minden 2 személy számára egy folyóméter árok hosszúság essék.

Az árok olyan mély legyen, hogy a kiásott földből két oldalt felhalmozott földtöltés tetejéig legalább 2 méter magasság legyen. Az árokszélesség fenekén 50—60 cm., az eredeti terepszinten pedig legalább 120—130 cm. legyen; ez utóbbi szélesség azonban attól függ, hogy milyen a talaj állékonysága. A levezető lépcsőket és az óvóhelyoldalakát kívánatos megfelelő módon famerevítéssel biztosítani a részleges omlás ellen és célszerű az egész árkot be is földni. Ilyen merevítések esetében az oldalfalak meredekebbek is lehetnek.

Hegyoldalban barlangszerű megoldás a legcélszerűbb; ilyen szükség óvóhely azonban kizárólag a városi mérnöki hivatal engedélye alapján létesíthető.

Kívánatos, hogy az állattartó gazdák állataik épségének megóvása érdekében is létesítsenek földalatti vagy árokszerű óvóhelyet.

Valamennyi árokóvóhelyen gondoskodni kell egy kis mélyedés kialakításáról, amelyből az összegyűlt talajvíz, vagy meggyűlt esővíz kimeríthető.

A légi támadások által okozott tüzek oltásánál bebizonyosodott, hogy a legmegfelelőbb — legtöbbszór az egyedüli — oltóanyag a megfelelő mennyiségben rendelkezésre álló aprószemű homok.

Felhívom valamennyi kolozsvári háztulajdonos (házigazdák) figyelmét, hogy minden megkezdett 300 négyzetméter padlásfelület után félköb-

méter homokot haladéktalanul szerezzenek be és azt a pádlástérben tárolják.

Ennek a rendelkezésnek a pontos betartásával saját javait óvja meg minden háztulajdonos (házigazdák) a tűzveszélytől.

Kolozsvár, 1943. évi április hó 20-án.

Polgármester, mint légoltalmi vezető megbízásából:

Muth Mihály s. k.
tanácsnok.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 103.425/1943.

Tárgy: A vasárnapi és Szent István napi ünnepi munkaszünet életbe léptetése.

VÁROSI HIVATALOS LAPNAK

Kolozsvár.

A m. kir. minisztérium 2.310/1943. M. E. sz. rendelete alapján Polgármester úr a csatolt határozattal a sajtó útján közzétette, hogy a Magyar Szent Koronához visszacsatolt keleti és erdélyi országrészekben vasárnapokon és Szent István ünnepén az ipari és kereskedelmi munkára vonatkozólag a magyar jogszabályok 1943. évi április 25-én életbeléptek.

Tisztelettel felkérem Címet, hogy az érdekelteket a rendelkezések betartására külön is értesíteni és felvilágosítani szíveskedjék, hogy egyöntetűen tartsák be a munkaszüneti rendelkezéseket, mert másképp a megtorló büntető eljárás nem mellőzhető és kivételek alkalmazására sincs lehetőség, mert arra kizárólag az illetékes minisztérium adhat esetről-esetre felmentést.

Ha azonban egyes szakmai testületek indokoltan a rendeletben megjelölt határidőn belüli korlátozást — hangsúlyozom nem kibővítést kérnek, — úgy a Kereskedelmi és Iparkamara közbejöttével ily irányban a polgármester urhoz, mint II. fokú iparhatóságához előterjesztéssel élhetnek.

Kolozsvár, 1943. évi április hó 30.

A polgármester megbízásából:

Grucza s. k.
tanácsnok.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 103.425/1943.

VASÁRNAPI ÉS SZENT ISTVÁN NAPI MUNKASZÜNET.

A Magyar Szent Koronához visszacsatolt keleti és erdélyi országrészben a 2310/1943. M. E. sz. rendelettel érvénybe léptek az ipari munkának vasárnapi és Szent István napi szünetelésre vonatkozó jogszabályok.

Általában minden kereskedelmi és ipari munka vasárnap reggel 6 órától másnap reggel 6 óráig szünetel.

Kivételt képeznek:

Nyílt árusítási üzleteknél:

Tulnyomóan élelmiszert árusító fűszerüzletek a nyári évszakban május 1—október 31-ig, reggel 6 órától reggel 8 óráig lehetnek nyitva. November 1—április 30-ig reggel 7 órától reggel 8 óráig.

Péküzletek, kenyérüzletek és tejterméket árusítók a nyári évszakban, május 1—október 31-ig reggel 6 órától reggel 8 óráig tarthatnak nyitva, téli évszakban pedig reggel 7 órától reggel 9 óráig.

Mészárosok és hentesek, halárusítók és leölt-baromfi kereskedők március 1—október 31-ig reggel 6 órától d. e. 10 óráig november 1—március 1-ig reggel 7 órától d. e. 10 óráig tarthatnak nyitva.

Cukorka és szárazsütemény, mézeskalács és szeszt nem tartalmazó üdítőitalok árusításával foglalkozó kereskedők egész éven át reggel 7 órától d. e. 10 óráig tarthatnak nyitva.

Cukrászdák egész éven át reggel 6 órától este 11 óráig tarthatnak nyitva.

Élővirágkereskedések egész éven át reggel 8 órától déli 12 óráig tarthatnak nyitva.

Fényképészek egész éven át d. e. 10 órától este 8 óráig dolgozhatnak.

Piaci árusításnál:

Élelmiszerpiacokon az árusítás a nyári évszakban, május 1—október 31-ig, reggel 6 órától d. e. 10 óráig, téli évszakban reggel 7 órától d. e. 10 óráig történhet.

Utcai árusításnál:

Élelmicikkek, péksütemény, perec, gyümölcs, déligyümölcs, cukorka, csokoládé, mézeskalács árusítása reggel 7 órától d. u. 2 óráig, hadigondozottak részére reggel 7 órától este 8 óráig engedélyezett.

Fagylalt, gesztenye, sültalma. sülttök, főtt és pattogatott kukurica reggel 7 órától este 10 óráig árusítható.

Tormáskolbász, meleg virsli és a hozzávaló kenyér reggel 7 órától este 11 óráig árusítható.

Élővirág utcai árusítása reggel 8 órától d. u. 2 óráig engedélyezett, hadigondozottak részére reggel 8 órától este 9 óráig.

Kolozsvár, 1943. április 30.

A polgármester megbízásából:

Grucza s. k.
tanácsnok.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 19.657/1943. pm.

Tárgy: Az üzletek zárórája a nyári évszakban.

HATÁROZAT.

Az 1942. évi VII. t. c. 2. §-a alapján a 134.800/1940. K. K. M. és a 65.800/1940. Ip. M. sz. rendelet értelmében egyes nyílt árusítási üzletekre vonatkozólag 1943. évi május hó 1-től—október 1-ig a nyári időszakra az üzletek záróját a mellékelt határozattal szabályoztam.

A határozatot tudomásulvétel és miheztartás végett azzal küldöm meg, hogy annak betartására a rendelkezésük alá tartozó érdekelteket külön is figyelmeztetni szíveskedjenek, hogy elsősorban a közellátás, azután pedig a fogyasztóközönség érdekei miatt a megállapított záróra egyöntetű betartásáról gondoskodjanak és szünjön meg az a jelentkező rendelenesség, hogy egyes üzlettulajdonosok a közérdek figyelmen kívül hagyásával külön zárási időt alkalmazzanak, ami zavarokra ad alkalma, de más városokban a városunk fegyelmezett jó nevét is rontja.

Kolozsvár, 1943. évi április hó 27-én.

Keledy s. k.
polgármester.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.
mint II. fokú iparhatóság.

Szám: 19.657/1943. pm.

AZ ÜZLETEK ZÁRÓRAJA A NYÁRI ÉVSZAKBAN.

A múlt év október 22-én kifejezetten a hétköznapiakra vonatkozó záróra az alább megnevezett szakmákban 1943. évi május 1-től—október 1-ig a következőképp módosul:

Túlnyomóan élelmiszer (fűszer, csemege) és tüzelőanyag kereskedések, mészárosok és hentesek és sütőiparosok üzletei reggel 6 órakor nyithatnak és este 7 órakor kötelesek zárni szombat kivételével, amikor este 8 óráig lehetnek nyitva. A déli zárás egyöntetűen 13 órától 16 óráig kötelező.

Figyelmeztetem a fenti üzletágban dolgozó kereskedőket és iparosokat, hogy a közellátás érdekében a megállapított zárórától önkényesen nem térhetnek el.

Egyéb nyílt elárúsítási üzletek: reggel 8 órakor nyithatnak és este 6 órakor kötelesek zárni.

A déli zárás egyöntetűen 13 órától 15.30 óráig tart szombat kivételével, amikor az e szakmához tartozó nyílt elárúsítási üzletek déli 1 órakor zárnak és délután nem tarthatnak nyitva.

Külön felhívom az érdekelt kereskedőket, hogy a nyitást és zárást egyöntetűen tartsák be, mert ellenkező eljárással a fogyasztóközönség érdekeit sértik.

Nem érinti a záróramódosítás a vendéglő-, cukrász, fodrásziparos, cukorkakereskedéseket és élővirágkereskedéseket, melyeknek a nyitási és zárási ideje változatlanul maradt.

A vasárnapi munkaszüneti napra vonatkozólag a m. kir. rendőrség kolozsvári kapitánysága külön rendelkezést ad ki, míg a Gergely-naptár szerinti más ünnepnapokon, ha azok nem törvényes munkaszüneti napok, minden nyílt árusítási üzlet déli 12 órán túl nem tartható nyitva.

A záróra rendelkezések ellenőrzéséről külön gondoskodtam és akik azt megszegik, rendőri büntetőbírótság elé kerülnek.

Kolozsvár, 1943. évi április hó 27-én.

Keledy s. k.
polgármester.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 5.661/1943.

PÁLYAZATI HIRDETMÉNY.

Kolozsvár thj. sz. kir. város közbiztonságánál egy szerződéses gépészi állásra pályázatot hirdetek.

Az alkalmazottat az állami rendszerű szakaltiszti illetményeknek megfáelevel javadalmazás (fizetés, lakáspénz, családi pótlék és a 6.500/1942. M. E. számú rendelettel megállapított munkaadólány illeti meg.

Pályázónak igazolnia kell a gőz és elektromos gépek kezelésében és karbantartásában való jártasságát.

A pályázatnál az 1931. évi III. tc. alapján igazolványt nyert altisztek, valamint az 1938. évi IV. tc. alapján a tűzharcosok, hadirokkantak, a Vitézi Rendhez tartozók elsőbbségi igénytel bírnak, — feltéve, hogy a 45. életévüket még nem töltötték be. — Más pályázónál a kórhatár 40 életév.

A pályázati kérvényhez csatolni kell eredetiben vagy hiteles másolatban az alábbi okmányokat:

1. a pályázó, valamint szüleinek, nagyszüleinek születési és házassági anyakönyvi kivonatát, illetve keresztlevelet és esketési bizonyítványait,

2. nősöknél a házassági anyakönyvi kivonatát és a gyermekek születési anyakönyvi kivonatát;

3. erkölcsi előéletét és nemzethűségét igazoló újkeletű erkölcsi bizonyítványt;

4. a magyar honosságot igazoló hatósági bizonyítványt;

5. az iskolai végzettséget, valamint a megkívánt képesítést igazoló bizonyítványt;

6. egészségi állapotot igazoló újkeletű orvosi bizonyítványt;

7. az eddigi foglalkozást igazoló működési igazolványokat;

8. katonai szolgálatra vonatkozó okmányokat;

9. az 1931. évi III. tc. és az 1938. évi IV. tc. alapján igényjogosultak, a vonatkozó igazolványt.

Azoknak, akik tényleges szolgálatban állanak, erkölcsi, állampolgársági és orvosi bizonyítványt nem kell csatolni.

A pályázatot a Budapesti Közlönyben való megjelenéstől számított 15 napon belül Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármesteri hivatalához kell benyújtani.

Közzolgálatban álló pályázók kérvényeiket felettes hatóságuknál nyújtják be, mely azt az illető szolgálati törzslapjának hiteles másolatával és azzal a közléssel továbbíthatja, hogy a pályázó ottani alkalmazása alatt használhatóságának milyen tanubizonyosságát adta.

Az 1931. évi III. tc. és az 1938. évi IV. tc. alapján igényjogosultak kérvényei és mellékletei bélyeg- és illetékmentesek.

A pályázati feltételeknek meg nem felelő hiányosan felszerelt, vagy elkésve érkezett folyamodványok nem vehetők figyelembe.

Kolozsvár, 1943. április 20.

A polgármester megbízásából:

Folyóvich s. k.
főjegyző.

Kolozsvár thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága által megbízott tisztviselő, mint elsőfokú közeg. hatóság.

Szám: 40825/1942.

Tárgy: Trágyakihordásra alkalmas hely kijelölése.

HATÁROZAT.

Trágya (emberi és állati) kihordásra a Bivalyrét mögötti városi tulajdont képező és jelenleg a városi közegészségügyi és köztisztasági üzemek által használt területnek az őrház és a düllő-út közötti részét jelölöm ki.

Kolozsvár nagy kiterjedésénél fogva a fenti célra a város északi és nyugati részén külön trágyatelepet fogok kijelölni.

Ezen határozat ellen a szomszédos ingatlan-tulajdonosok és bérlők a városi Hivatalos Lapban

való közzétételt követő naptól számított 15 nap alatt hatóságomnál szóban vagy írásban fellebbezést terjeszthetnek elő.

Kolozsvár, 1943. április 5.

Grucza s. k.
tanácsnok.

Szám: 293/1943.

KIMUTATÁS KOLOZSVÁR THJ. SZ. KIR. VÁROS TERÜLETÉN 1943. ÁPRILIS HÓ 15-ÉN FENNÁLLÓ RAGADÓS ÁLLATI BETEGSÉGEKRŐL.

Kolozsvár törvényhatósági város.

Rühösség: 3 u. 1 ó.

Baromfipestis: 2 u. (1 u.)